

Brusel 4. prosince 2025
(OR. en)

15930/25

ATO 83
CONOP 84

POZNÁMKA K BODU „I/A“

Odesílatel: Generální sekretariát Rady
Příjemce: Výbor stálých zástupců / Rada
Předmět: Rozhodnutí Rady, kterým se schvaluje uzavření Dohody mezi Evropským společenstvím pro atomovou energii (Euratom) a Organizací pro rozvoj energetiky na Korejském poloostrově (KEDO) Evropskou komisí
– přijetí

1. Organizace pro rozvoj energetiky na Korejském poloostrově (KEDO) byla zřízena na základě dohody ze dne 9. března 1995 mezi vládami Korejské republiky, Japonska a Spojených států amerických. Evropská unie (EU) se stala jejím členem dne 19. září 1997 prostřednictvím Evropského společenství pro atomovou energii (Euratom) a od té doby byla smluvní stranou devíti po sobě jdoucích dohod.
2. Platnost deváté dohody mezi Euratomem a KEDO vypršela dne 31. května 2024. Je v zájmu Unie uzavřít desátou dohodu se zpětnou působností ode dne 1. června 2024. Doba platnosti desáté dohody je jeden rok a bude se každoročně až do dne 31. května 2027 automaticky obnovovat. Euratom podle této dohody neposkytuje do rozpočtu KEDO žádné finanční příspěvky.
3. Dne 10. listopadu 2025 předložila Evropská komise doporučení k přijetí rozhodnutí Rady, kterým se schvaluje uzavření desáté dohody mezi Euratomem a KEDO na základě čl. 101 druhého pododstavce Smlouvy o Euratomu.

4. Doporučení bylo projednáno na zasedání Pracovní skupiny pro jaderné otázky dne 13. listopadu 2025. Dne 14. listopadu byla zahájena neformální písemná konzultace, která byla ukončena dne 21. listopadu (dokumenty 15788/25¹ + ADD 1). Delegace nevznesly žádné námítky. Dne 1. prosince informovalo předsednictví Pracovní skupinu pro jaderné otázky o výsledku konzultace.
5. Rada svým rozhodnutím schválí uzavření desáté dohody mezi Euratomem a KEDO Evropskou komisí se zpětnou působností ode dne 1. června 2024.
6. Coreper by proto mohl vyzvat Radu, aby:
 - přijala znění uvedené v dokumentech 15788/25 + ADD 1 jako bod „I/A“.

¹ Dokument 15788/25 je v současné době předmětem právně-lingvistické revize a bude delegacím k dispozici před zasedáním Coreperu dne 10. prosince 2025.